



Delfryn  
Llwynpiod  
Llangeitho  
Tregaron  
Ceredigion  
SY25 6TA

Ffôn/Tel: 01974 298 367  
Ffacs/Fax: 01974 298 089  
E-bost/E-mail: [clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk](mailto:clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk)  
Ffôn symudol/mobile: 07929 970 547

**CYFARFOD CYNGOR TREF TREGARON NOS WENER/FRIDAY 12.07.2019**  
**@ 7.00 yh/pm YN Y NEUADD GOFFA/IN THE MEMORIAL HALL**

**COFNODION CYFARFOD GORFFENNAF 2019**  
**MINUTES OF JULY 2019 MEETING**

1. **ADRODDIAD YR HEDDLU / REPORT FROM THE POLICE**

Derbyniwyd adroddiad o'r sefyllfa bresennol oddi amgylch y dre.

*A short overview of the current situation in the Town Centre was given.*

2. **CROESO / WELCOME**

Croesawodd y Cadeirydd pawb i gyfarfod mis Gorffennaf gan estyn croeso cynnes i Ruth Evans & Hazel Lloyd-Lubran, swyddogion gwirfoddoli CAVO ar fancio amser Ceredigion. Derbyniwyd crynodeb o sut oedd bacio amser Ceredigion yn gweithio ac yn gweithredu.

*The Chairman welcomed all to the July meeting with a warm welcome extended to Ruth Evans & Hazel Lloyd-Lubran, volunteering officers with CAVO for Ceredigion time banking. A short presentation of how the time banking system worked was received.*

**PRESENNOL / PRESENT:** Cyng/Cllr Arwel Jones (Cadeirydd/Chair), Cyng/Cllr Catherine Hughes, Karine Davies, Gwilym Jenkins, Ann Jones, Alun Owen, Gary Rees & Cyng/Cllr Rhydian Wilson.

3. **YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES:** Cyng/Cllr June Owen.

4. **MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS**

Clerc wedi hysbysu'r Cyngor Sir am y ddwy sedd wag gan y Cyngor Tref a hefyd wedi trefnu bod yr hysbysebion wedi'u harddangos yn y dre. Dyddiad cau'r seddi gwag ar 30 Gorffennaf 2019. Clerc i anfon e-bost yn rhoi'r canlyniadau i'r cynghorwyr yn dilyn y dyddiad cau.

*Clerk had informed the Ceredigion County Council of the vacant seats within the Town Council and had also displayed the advertisements for both posts. Closing date for both posts is 30<sup>th</sup> July 2019. Clerk to inform the councillors by e-mail of the results following the closing date.*

5. **DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST**

Neb / Nobody

6. **CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 17.06.2019**

Cynnig / Proposer: Cyng Alun Owen

Eilio / Seconded: Cyng Gary Rees

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

7. **MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES**

7.1 Diolchwyd i Cyng Catherine Hughes am wneud yr arolwg gweledol diwethaf yn y parc ac enwebwyd Cyng Arwel Jones i wneud y mis nesaf. Trafodwyd y manion oedd angen ei wneud yn dilyn arolwg gweledol Cyng Catherine Hughes a chytunwyd i'r Cadeirydd edrych yn fanwl ar adroddiad y parc cyn i'r clerc gysylltu â'r cwmni a wnaiff yr arolwg manwl ar y cylchfan.

*Cllr Catherine Hughes was thanked for carrying out the last visual park inspection and Cllr Arwel Jones was nominated to carry out the next inspections. The points raised by Cllr Catherine Hughes, following the inspection, were discussed and it was agreed that the Chairman would read the ROSPA park inspection report before the Clerk requested a more detailed report on the roundabout.*

7.2 Soniwyd bod Mr Lewis Baron dal ar wyliau salwch, Cyng Catherine Hughes yn cadarnhau ni fydd Mr Baron yn mynychu cyfarfod mis Medi.

*It was mentioned that Mr Lewis Baron was still on sick leave and that Cllr Catherine Hughes confirmed that no-one would attend the September meeting.*

7.3 Cyng Catherine Hughes wedi derbyn cadarnhad fod y Cyngor Sir yn mynd i ymweld â'r ffordd oddi amgylch CCF am y Ganolfan Hamdden yn fuan iawn.

*Cllr Catherine Hughes received confirmation that a visual inspection was to take place in the very near future by members of the Ceredigion County Council around the CCF towards the Leisure Centre.*

7.4 Soniwyd bod yna lythyr o gefnogaeth wedi mynd i Bwyllgor Efeillio Tregaron a'r Cylch a oedd yn ceisio am grant o'r Cyngor Sir am yr ymweliad o Blouvien ddiwedd y flwyddyn.

*It was mentioned that a letter of support had been sent to the Plouvien Committee who were applying for a grant from the County Council who were requesting financial support for the visit from Plouvien end of the year.*

7.5 Soniwyd bod y pwyllgor scrutiny yn mynd i godi am barcio ar ben palmentydd ym mhwyllgor Cydlymu Trosolwg a Chraffu a gynhelir ar 18 Gorffennaf.

*It was mentioned that the Scrutiny Committee would raise awareness of the parking on pavements in the next meeting scheduled for 18<sup>th</sup> July.*

7.6 Clawdd ar hyd Penrodyn sy'n eiddo i'r Hen Orsaf Dân wedi'u dorri.

*The hedge along Penrodyn that belonged to the Old Fire Station had been trimmed.*

7.7 Gofynnir i'r Clerc anfon llythyr at y prif weithredwr yn ceisio am lês i'r cae chwarae sydd ym Mrynheulog gan nad yw'r Ysgol Gynradd bellach yn ei ddefnyddio.

*The Clerk was asked to formally write to the Chief Executive requesting the County Council consider leasing the children's playing field to the Town Council as it was no longer in use by the Primary School.*

8. **CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS**

8.1 Cyflog Gweithiwr Strydlun/Street Scene Worker (06/19) £249.58

8.2 Cyflog Clerc/ Clerk's Salary (06/19) £266.00

8.3 HMRC (TAX/NIC Mis/Month 3) £69.20

8.4 C Benjamin £180.00

8.5 ROSPA £94.80

Cynnig / Proposer: Cyng Rhydian Wilson

Eilio / Seconded: Cyng Catherine Hughes

9. **ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / REPORT FROM THE STREET SCENE WORKER**

Angen i'r gweithiwr strydlun glanhau'r ddau lwybr Doldre.

*Street Scene worker needs to clean both paths down Doldre.*

10. **CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS**

10.1 Ymgeisydd: Huw Evans Properties Ltd

Safle: Banc Barclays (gynt), Y Sgwar, Tregaron

Y Bwriad: Change of use (gweler y cais gwreiddiol am y manylder)

Cylchredwyd y cais yma o flaen llawn ac ni dderbynnir unrhyw wrthwynebiad.

*This application was circulated prior to the meeting and no objections were received.*

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

11. **CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED**  
Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*
12. **CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL**  
12.1 E-bost wedi'u dderbyn 'Ymgynghori ynghylch Safleoedd Posib Ychwanegol – Cynllun Datblygu Lleol Ceredigion Newydd (CDL12) 2018-2033  
*E-mail received 'Additional Candidate Sites Consultation – Replacement Ceredigion Local Development Plan (LDP2) 2018-2033*  
  
Dim gweithrediad / *No action taken*
13. **UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES**  
Gofynnir i rai o'r cynghorwyr nad oedd wedi llenwi'r ffurflen i beidio cymerid 'lwfans cynghorydd' i sefyll ar ôl ar ddiwedd y cyfarfod i'w cwblhau os dymunir.  
*The Councillors that had not previously completed the form to claim the 'claiming allowance were asked to stay at the end of the meeting to complete if they so wished.*
14. **CYNLLUNIAU LLE / PLACE PLANS**  
Pwyllgor yn bwriadu cwrdd yn fuan i drafod adborth o'r ymgynghoriad.  
*Committee intend to meet shortly to discuss the feedback from the consultation.*
15. **PROSIECT CYLCH CARON PROJECT**  
Cynlluniau yn mynd yn ei flaen yn araf iawn gan nodi fod yna gyfarfod i'r rhan ddeiliaid ym mis Medi.  
*Plans are progressing very slowly and it was noted that a stakeholders meeting had been arranged for September.*
16. **EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU 2020**  
16.1 Soniwyd bod targed Cronfa Tregaron eisoes wedi'u gyrraedd/*It was mentioned that the local target had been reached for the Tregaron Area.*  
16.2 E-bost wedi'u dderbyn yn gofyn am wirfoddolwyr i weithio yn Eisteddfod Llanrwst ar stonidin Eisteddfod 2020/*E-mail received seeking volunteers to work in this year's Eisteddfod to raise awareness of 2020 Eisteddfod.*  
16.3 Cynhelir y cyfarfod agored cyhoeddus nesaf ar 25 Medi 2019 am 7.30yh yn y Neuadd Goffa/*Next open meeting had been arranged for 25 September 2019 at 7.30pm in the Memorial Hall.*  
16.4 Cynhelir te prynhawn am 2.00 o'r gloch yn y Neuadd goffa ar 28 Medi 2019/*An afternoon tea event has been arranged for 2pm on the Memorial Hall on 28<sup>th</sup> September.*  
16.5 Cynhelir cyfarfod cyllid nesaf ar 1 Hydref 2019/*The next finance meeting had been arranged for 1 October 2019*  
16.6 Soniwyd bod yna taith feicio elusennol, wedi'u drefnu gan Gwion James, yn mynd lan i Lanrwst ar 3ydd o Awst ar gyfer cyrraedd Llanrwst erbyn 4ydd o Awst/*A Charity bike ride to commence on 3<sup>rd</sup> August and to end at Llanrwst on 4<sup>th</sup> August 2019 had been arranged by Gwion James.*
17. **PROSIECT PWLL NOFIO (TRIP) SWIMMING POOL PROJECT**  
Gwaith ar y prosiect yn parhau, costau'r prosiect wedi dod nôl a theimlad cyffredinol y cyhoedd oedd cael pwll nofio yn Nhregaron.  
*Work in progress on the project, costings had been returned and the general consensus of the general public was to see a swimming pool return to Tregaron.*

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

18. **GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE**

- 18.1 Derbyniwyd e-bost oddi wrth Mr John Lewis yn tynnu sylw'r Cyngor Tref am nifer o bwyntiau oddi amgylch y dre, e.e. angen arwyddion newydd i Dregaron, angen meinciau newydd i'r Dref, casglu sbwriel oddi amgylch y dre, a'r angen i baratoi'r dref ar gyfer Eisteddfod 2020. Hefyd soniwyd yn yr e-bost a fyddai modd stopio cerbydau i fynd ar ben Pont Einion gan fod hi'n adeilad cofrestredig Gradd 2 ac angen edrych ar ôl hi. Trafodwyd yr e-bost a chytunwyd i'r Clerc i ymateb yn bersonol i Mr Lewis i sôn fod nifer o'r pwyntiau a godwyd ganddo yn yr e-bost yn derbyn sylw ar hyn o bryd.

*E-mail received from Mr John Lewis drawing the Town Council's attention to numerous points that are in need of attention around the Town Centre, e.g. new signage into Tregaron, new benches around the town, litter picking and the general need to prepare for the Eisteddfod 2020 being held in Tregaron. He also mentioned the importance of maintaining the Pont Einion Bridge outside Tregaron as it was a grade 2 listed building. It was agreed that the Clerk reply to Mr Lewis' e-mail personally and to point out that many of the items raised in his e-mail were being dealt with at present.*

- 18.2 E-bost wedi'u dderbyn oddi wrth bwyllgor Ffair Garon yn diolch am y rhodd ariannol.

*E-mail received from the committee of the Ffair Garon thanking the Council for the financial contribution they recently received.*

- 18.3 Cerdyn o ddiolch wedi'u dderbyn oddi wrth blant Cylch Meithrin Tregaron am y rhodd ariannol.

*A hand-made card of thanks was received from the children of Cylch Meithrin Tregaron for the financial support.*

- 18.4 Derbyniwyd rhestr o gyfarfodydd a gynhelir ar 'Datblygu Gwasanaethau Trawma' Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda – Cyng Karine Davies i fynychu.

*A list of meetings on the 'Developing Trauma Services' University Health Board – Cllr Karine Davies to attend.*

19. **UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS**

- 19.1 Cais wedi'u dderbyn oddi wrth berchennog 2 Brynheulog yn gofyn am lythyr o gefnogaeth i ddechrau'r broses o gael y tenantiaid allan – cytunwyd.

*Request received from the owner of 2 Brynheulog for a letter of support to commence procedures to evict her tenants – committee agreed.*

- 19.2 Gwahoddiad i'r cadeirydd wedi'u dderbyn i'r agoriad swyddogol Ysgol Henry Richard ar 11 Gorffennaf 2019.

*Invitation received for the Chairman to attend the official opening of Ysgol Henry Richard on 11 July 2019.*

- 19.3 Cais wedi'u dderbyn am lythyr o gefnogaeth oddi wrth Bwyllgor Efeillio Tregaron i geisio am grant, cytunwyd i'w hanfon.

*Request received from the Twinning Committee for a letter of support for a grant application, agreed to support.*

- 19.4 Cyng Catherine Hughes yn edrych mewn i'r posibilrwydd o gael pared Gŵyl Ddewi yn 2020.

*Cllr Catherine Hughes looking into the possibility of staging a St David's day parade.*

- 19.5 Nifer o fagiâu du sbwriel wedi'u adael tu ôl i'r banc boteli yn y mart, gofyn i'r gweithiwr strydlun symud nhw.

*Numerous black rubbish bags have been dumped behind the bottle bank on the mart premises, Street Cleaner to remove.*

- 19.6 Nifer o faneri hysbysebu wedi'u rhoi ar y bont, angen cysylltu â'r perchnogion i'w tynnu oddi yno.

*Number of advertising banners have been placed on the bridge, need to contact the owners to get them removed.*

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**

- 19.7 Simon Crowe dal heb dorri'r coed nol ar y ffordd lan heol Abergwesyn am Nantcoy.  
*Simon Crowe still not trimmed the trees back on the Abergwesyn road up towards Nantcoy.*
- 19.8 Canghennau coed wedi cwmpo lawr o'r clawdd ar Fferm Cefnresgair Fach – clerc i hysbysu'r Cyngor Sir  
*Tree branches have fallen from the hedgerow of Cefnrestgair Fach Farm – Clerk to inform County Council.*
- 19.9 Derbyniwyd gair o ddiolch am y rhodd ariannol oddi wrth y canlynol:- Clwb Trotian Tregaron, Campau Caron, Clwb Bowlio â'r papur bro Y Barcud.  
*A vote of thanks was received for the financial support from the following:- Tregaron trotting Club, Campau Caron, Bowls Club and the community paper Y Barcud.*
- 19.10 Cynhelir y cyfarfod nesaf o'r Cyngor ar y dyddiad newydd sef Nos Lun, 16 Medi 2019 am 7yh.  
*The next meeting is scheduled for Monday 16<sup>th</sup> September 2019 at 7pm.*

**TERFYNWYD Y PWYLLGOR / MEETING WAS CLOSED**

**CADEIRYDD / CHAIRPERSON**